



SAFETY DATA SHEET

See ohutuskaart koostati järgmiste nõuete põhjal:
Määrus (EÜ) nr 1907/2006 ja määrus (EÜ) nr 1272/2008

Väljaandmise kuupäev
06-sept-2021

Paranduse kuupäev 06-sept-2021

Läbivaatamise number 1

1. jagu: AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÖTJA IDENTIFITSEERIMINE

1.1. Product identifier

Toote kood 39069/39070
Toote nimetus Renew Descaler
CLP unique formula identifier (UFI) DTN8-UFS5-K103-3W7U

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Soovitatav kasutusala Katlakivi eemaldusvahend

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimi Cafetto
Tarnija aadress 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619
Tarnija telefoninumber Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +31 70 353 8142
Singapore: 800 616 3122
Tarnija e-posti aadress enquiry@cafetto.com

Täiendava teabe saamiseks võtke palun ühendust.

1.4. Hädaabitefoninumber

Emergency telephone Teave puudub

Emergency telephone §45 - (EÜ)1272/2008	
Euroopa	112
Austraalia	000
ÜHENDRIIGID	112
Ühendkuningriik	999

2. jagu: OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Raske silmakahjustus/silmade ärritus	2. kategooria - (H319)
--------------------------------------	------------------------

2.2. Label elements



Tunnussõna

Hoiatus

Ohulauseid

H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust

Hoiatuslaused - EÜ (§28, 1272/2008)

P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett

P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas

P264 - Pärast käitlemist pesta hoolega nägu, käsi ja ainega kokku puutunud nahka

P280 - Kanda kaitseprille/ kaitsemaski

P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord

P337 + P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole

2.3. Other hazards

Teave puudub

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Ained

Pole kohaldatav.

3.2 SEGUD

Kemikaali nimetus	EÜ nr	CAS No	massi%	Klassifitseerimine vastavalt määrusele	REACH registration
-------------------	-------	--------	--------	--	--------------------



				(EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	number
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	>60%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119457026-42-0020
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	1-10%	Eye Dam. 1 (H318)	Andmed puuduvad

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

See toode sisaldab väga ohtlikke kandidaataineid kontsentratsiooniga $\geq 0,1\%$ (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), artikkel 59)

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine nõuanne	Näidake seda ohutuskaarti arstile.
Sissehingamine	Viige värske õhu kätte.
Kokkupuude nahaga	Peske nahka seebi ja veega. Nahaärrituse või allergilise reaktsiooni korral pöörduge arsti poole.
Kokkupuude silmadega	Loputada viivitamata rohke veega, ka silmalaugude alt, vähemalt 15 minutit. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Hoidke loputamise ajal silmad pärani lahti. Mitte hõõruda mõjutatud piirkonda. Pöörduge arsti poole, kui ärritus tugevneb ja püsib.
Allaneelamine	Puhastage suud veega ja jooge pärast palju vett. Ärge kunagi andke teatavusega inimesele midagi suu kaudu. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtke ühendust arstiga.
Esmaabi andjate isikukaitsevarustus	Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riietele sattumist. Kanda personaalset kaitseriietust (vt 8. jagu).

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid	Põletustunne.
------------------	---------------

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Märkus arstide tarbeks	Rakendage sümptomaatilist ravi.
-------------------------------	---------------------------------

5. jagu: TULEKUSTUTUSMEETMED

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Kasutage tulekustutusmeetodeid, mis vastavad kohalikele tingimustele ja ümbitsevale keskkonnale.
Suur tulekahju	HOIATUS: kasutada pihustatud vett, kui tulekustutamine võib olla ebaefektiivne.
Sobimatud kustutusvahendid	Ärge ajage lekkinud materjali laiali kõrgsurve veejuga dega.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud**Kemikaaliga seotud erilised ohud**

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise.

Ohtlikud põlemissaadused

Süsinikoksiidid.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele**

Tuletõrjujad peaksid kandma individuaalseid hingamisaparaate ja täielikku tuletõrjevarustust. Kasutage isikukaitsevahendeid.

6. jagu: MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Isikukaitsemeetmed Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid.

Muu teave Vaadake kaitsemeetmete loetelu 7. ja 8. jaos.

Päästetöötajatele Kasutage 8. jaos soovitatud isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed Ei tohiks keskkonda lasta. Vt täiendava ökoloogilise teabe kohta 12. jagu.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Ohjeldamismeetodid Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

Puhastusmeetmed Võtke üles mehaaniliselt ja pange kõrvaldamiseks sobivatesse mahutitesse.

6.4. Viited muudele jagudele

Viited muudele jagudele Täiendava teabe saamiseks vt 8. jagu. Täiendava teabe saamiseks vt 13. jagu.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Teave ohutu käitlemise kohta Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele. Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

Üldised hügieeninõuded Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimused Hoidke konteinereid tihedalt suletuna kuivas, jahedas ja hästi ventileeritud kohas.

7.3. Erikasutus**Kindlaksmääratud kasutusala****Riskijuhtimismeetmed (RMM)** Nõutav teave on sellel ohutuskaardil.**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse****8.1. Kontrolliparameetrid****Exposure Limits**

Kemikaali nimetus	Euroopa Liit	Ühendkuningriik	Prantsusmaa	Hispaania	Saksamaa
Citric Acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m ³
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m ³
Kemikaali nimetus	Austria	Šveits	Poola	Norra	Iirimaa
Citric Acid 77-92-9	-	STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³	-	-	-
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³	-	-	-

Tuletatud mittetoimiv tase (DNEL)

Teave puudub

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) Teave puudub**8.2. Kokkupuute ohjamine****Isikukaitsevahendid****Silmade/näo kaitse**

Kui võivad tekkida pritsmed, kanda külgakaitsega kaitseprille. Mitte ükski pole kohustuslik tarbijakasutuseks.

Käte kaitsmine

Kanda sobivaid kaitsekindaid.

Naha- ja kehakaitse

Kanda sobivat kaitseriietust.

Hingamisteede kaitsmine

Normaalsetes kasutustingimustes pole vaja mingit kaitsevarustust. Kui piirnormid on ületatud või kogetakse ärritust, on nõutav ventilatsioon või evakueerimine.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Teave puudub.

Üldised hügieeninõuded

Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Füüsikaline olek	Tahke
Välimus	Kristalliline
Löhn	Iseloomulik
Värvus	Teave puudub
Löhnalävi	Pole kohaldatav

<u>Omadus</u>	<u>Väärtused</u>	<u>Märkused Meetod</u>
pH	2.1 at 1%/w/w	Ei ole teada
Sulamis- / külmumispunkt	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Keemispunkt / keemisivahemik	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Leekpunkt	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Aurustumiskiirus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Süttivus (tahke, gaasiline)	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Süttivuspiir õhus		Ei ole teada
Ülemine süttivuspiir	Andmed puuduvad	
Alumine süttivuspiir	Andmed puuduvad	
Aururõhk	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Auru tihedus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Suhteline tihedus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Lahustuvus vees	Vees lahustuv	Ei ole teada
Lahustuvus(ed)	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Jaotustegur: n-oktanool/-vesi	Not Applicable	Ei ole teada
Ise süttimistemperatuur	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Lagunemistemperatuur	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Kinemaatiline viskoossus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Dünaamiline viskoossus	Andmed puuduvad	Ei ole teada
Plahvatusohtlikkus	Andmed puuduvad	
Oksüdeerivad omadused	Andmed puuduvad	

9.2. Muu teave

Pehmenemispunkt	Teave puudub
Molekulmass	Teave puudub
VOC sisaldus (%)	Teave puudub
Vedeliku tihedus	Teave puudub
Mahumass	Teave puudub
Osakese suurus	Teave puudub
Osakeste jaotus suuruse järgi	Teave puudub

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Märkused	Andmed puuduvad.
-----------------	------------------

10.2. Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioonide	Tavapärase töötlemise korral puuduvad.
------------------------------	--



võimalikkus

Ohtlik polümerisatsioon Ohtlikku polümerisatsiooni ei toimu.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Ei ole teada.

Plahvatuse andmed

Tundlikkus mehaanilise mõju suhtes

Mitte ükski.

Tundlikkus staatilise elektri suhtes

Mitte ükski.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Teave puudub.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Süsinikoksiidid.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta****Tooteteave**

Sissehingamine	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Kokkupuude silmadega	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Põhjustab tugevat silmade ärritust. (põhineb komponentidel). Võib põhjustada punetust, sügelust ja valu.
Kokkupuude nahaga	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Võib põhjustada ärritust. Pikaajaline kokkupuude võib põhjustada punetust ja ärritust.
Allaneelamine	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Allaneelamine võib põhjustada seedetrakti ärritust, iiveldust, oksendamist ja kõhulahtisust.

Füüsikaliste, keemiliste ja toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Sümptomid Võib põhjustada silmade punetust ja pisaraid.

Toksilisuse arvulised suurused**Akutne toksilisus**

Järgmised väärtused on arvatud GHS-dokumendi peatüki 3.1 alusel

ATEmix (suukaudne) 56,117 mg/kg

Tundmatu äge mürgisus

Koostisosa(d), mille mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 9.9 %
 Koostisaine(d), mille äge suukaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 9.9 protsenti
 Koostisosa(d), mille äge nahakaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 9.9 %
 Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (gaas) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 9.9 %
 Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (aur) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 9.9 %
 Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (tolm/udu) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 9.9 %

Teave koostisaine kohta

Kemikaali nimetus	Suukaudne, LD50	Nahakaudne, LD50	Sissehingamine LC50
Citric Acid	= 3000 mg/kg (Rat) = 3 g/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	-

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Nahka söövitav/ärritav	Võib põhjustada nahaärritust.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	Klassifitseerimine koostisainete kohta teadaolevate andmete alusel. Ärritab silmi.
Hingamisteede või naha ülilitundlikus	Teave puudub.
Mutageensus sugurakkudele	Teave puudub.
Kantserogeensus	Teave puudub.
Reproduktiivtoksilisus	Teave puudub.
STOT - ühekordne kokkupuude	Teave puudub.
STOT - korduv kokkupuude	Teave puudub.
Hingamiskahjustused	Teave puudub.

12. JAGU: Ökoloogiline teave**12.1. Toksilisus****Ökotoksilisus**

Kemikaali nimetus	Algae/aquatic plants	Kala	Toxicity to microorganisms	Crustacea
Citric Acid	andmed puuduvad	96h LC50: = 1516	andmed puuduvad	72h EC50: = 120 mg/L



		mg/L (Lepomis macrochirus)		
Tartaric acid	andmed puuduvad	96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio)	andmed puuduvad	andmed puuduvad

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Püsivus ja lagunduvus Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon

Kemikaali nimetus	Partition coefficient
Citric Acid	-1.72

12.4. Liikuvus pinnases

Liikuvus pinnases Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

PBT ja vPvB hindamine Teave puudub.

Kemikaali nimetus	PBT ja vPvB hindamine
Citric Acid	Aine ei ole PBT / vPvB
Tartaric acid	Aine ei ole PBT / vPvB

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Muud kahjulikud mõjud Teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

Jääkidest/kasutamata toodetest tekkinud jäätmed Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele. Jäätmete kõrvaldamine vastavalt keskkonnaseadusandlusele.

Saastunud pakend Teave puudub.

14. JAGU: Veonõuded**IMDG/IMO**

14.1 ÜRO nr

14.2 Veose tunnusnimetus

14.3 Ohuklass

Pole kohaldatav

Pole kohaldatav

Pole kohaldatav

Pole kohaldatav

14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Meresaasteaine	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski
14.7 Transportimine	Teave puudub

mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

<u>RID</u>	Pole kohaldatav
14.1 ÜRO nr	Pole kohaldatav
14.2 Veose tunnusnimetus	Pole kohaldatav
14.3 Ohuklass	Pole kohaldatav
14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Environmental hazard	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski

<u>ADR</u>	Pole kohaldatav
14.1 ÜRO nr	Pole kohaldatav
14.2 Veose tunnusnimetus	Pole kohaldatav
14.3 Ohuklass	Pole kohaldatav
14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Environmental hazard	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski

<u>IATA</u>	Pole kohaldatav
14.1 ÜRO nr	Pole kohaldatav
14.2 Veose tunnusnimetus	NON REGULATED
14.3 Ohuklass	Pole kohaldatav
14.4 Pakendirühm	Pole kohaldatav
14.5 Environmental hazard	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

Euroopa Liit

Võtke teadmiseks direktiiv 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööl .

Kasutamise volitused ja/või piirangud:

See toode ei sisalda autoriseerimisele kuuluvaid aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XIV lisa). See toode ei sisalda piirangutega aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XVII lisa).

Püsivad orgaanilised saasteained

Pole kohaldatav.

Osoonikihti kahandavate ainete (ODS) määrus (EÜ) 1005/2009



Pole kohaldatav.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Teave puudub.

16. JAGU: Muu teave

Ohutuskaardil kasutatavate lühendite ja akronüümide seletus või legend

Seletuskiri

SVHC: Väga ohtlikud ained autoriseerimiseks:

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

TWA (aja-kaalu keskmine piirnorm)	TWA (aja-kaalu keskmine piirnorm)	STEL (lühiajalise toime piirnorm)	STEL (lühiajalise kokkupuute piirnorm)
Lagiväärtus	Maksimaalne piirväärtus	-	Naha tähistus

Klassifitseerimise protseduur

Tähtsamad kirjanduse viited ja teabeallikad ohutuskaardi koostamiseks

Toksiliste ainete ja haiguste registri amet (ATSDR)
 USA Keskkonnakaitseameti ChemView andmebaas
 Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)
 EPA (Keskkonnakaitseamet)
 Eluohlikku tervisekahjustust tekitav(ad) minimaalne (minimaalsed) kontsentratsioon(id) (AEGL)
 USA Keskkonnakaitseameti föderaalne insektitsiidide, fungitsiidide ja rodentitsiidide seadus
 Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni suure tootmismahuga kemikaalide programm
 Toidu-uuringute ajakiri (Food Research Journal)
 Ohtlike ainete andmebaas
 Rahvusvaheline ühtne kemikaaliteabe andmebaas (IUCLID)
 Jaapani GHS klassifikatsioon
 Austraalia riiklik tööstuskemikaalidest teavitamise ja nende hindamise kava (NICNAS)
 NIOSH (Tööohutuse ja tervishoiu riiklik instituut)
 Riiklik meditsiiniraamatukogu, ChemID Plus (NLM CIP)
 National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
 Riiklik Toksikoloogiaprogramm (NTP)
 Uus-Meremaa kemikaalide klassifikatsioon ja informatsiooni andmebaas (CCID)
 Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni keskkonna, tervishoiu ja ohutuse alased väljaanded
 USA Keskkonnakaitseamet, suure tootmismahuga kemikaalid
 Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni sõeluuringute andmekogum
 RTECS (Keemiliste ainete toksilise mõju register)
 Maailma Tervishoiuorganisatsioon

Väljaandmise kuupäev 06-sept-2021

Paranduse kuupäev 06-sept-2021

See ohutuskaart on kooskõlas järgmiste nõuetega: Määrus (EÜ) nr 1907/2006.

Vastutuse välistamine

Teave käesoleval ohutuskaardil on õige meie parimate teadmiste, informatsiooni ja veendumuse põhjal avaldamise kuupäeval. Toodud informatsioon on mõeldud ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, säilitamiseks, transportimiseks, kõrvaldamiseks ja hävitamiseks ning ei ole käsitletav garantii või kvaliteeditunnistusena. See informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei pruugi olla tõene, kui sama materjali kasutatakse koos muude materjalidega või muus protsessis, mida pole tekstis mainitud.

Ohutuskaardi lõpp

